

BULLETIN

Saint George Greek Orthodox Church
Father Neofitos Sarigiannis <u>frneofitos@saintgeorgegoc.com</u>
<u>www.saintgeorgegoc.com</u>

Sunday of Orthodoxy

March 24, 2024

Today we celebrate Sunday of Orthodoxy, Forefeast of the Annunciation of the Theotokos, Righteous Artemon, Bishop of Seleucia, Our Holy Father Theonas, Archbishop of Thessolonica

Please bring an icon to join us for the Procession of Icons!





READINGS OF THE DAY

The Matins Gospel According to John 20:19-31

Οὔσης ὀψίας τῆ ἡμέρα ἐκείνῃ τῆ μιᾶ τῶν σαββάτων, καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων ὅπου ἦσαν οἱ μαθηταὶ συνηγμένοι διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ λέγει αὐτοῖς Εἰρήνη ὑμῖν. Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ 'ἐχάρησαν οὖν οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν Κύριον. Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς πάλιν Εἰρήνη ὑμῖν, καθὼς ἀπέσταλκέ με ὁ πατήρ, κἀγὼ πέμπω ὑμᾶς. Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐνεφύσησε καὶ λέγει αὐτοῖς Λάβετε Πνεῦμα Ἅγιον. Ἅν τινων ἀφῆτε τὰς ἀμαρτίας, ἀφιένται αὐτοῖς, ἄν τινων κρατῆτε, κεκράτηνται. Θωμᾶς δέ, εἶς ἐκ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, οὐκ ἦν μετ' αὐτῶν ὅτε ἦλθεν Ἰησοῦς ἔλεγον οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταί 'Εωράκαμεν τὸν Κύριον. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς' Ἐὰν μὴ ἴδω ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἤλων, καὶ βάλω τὴν χεῖρά μου εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ μὴ πιστεύσω. Καὶ μεθ' ἡμέρας ὀκτὰ πάλιν ἦσαν ἔσω οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ Θωμᾶς μετ' αὐτῶν. Ἔρχεται ὁ Ἰησοῦς τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον καὶ εἶπεν Εἰρήνη ὑμῖν. Εἶτα λέγει τῷ Θωμᾶ· φέρε τὸν δάκτυλόν σου ῷδε, καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου. καὶ φέρε τὴν χεῖρά σου καὶ βάλε εἰς τὴν πλευράν μου, καὶ μὴ γίνου ἄπιστος ἀλλὰ πιστός. Καὶ ἀπεκρίθη ὁ Θωμᾶς, καὶ εἶπεν αὐτῷ Ὁ Κύριός μου καὶ ὁ Θεός μου. Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Ὅτι ἑώρακάς με πεπίστευκας, μακάριοι οἱ μὴ ἰδόντες, καὶ πιστεύσαντες. Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς ἐνώπιον τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ἃ οὐκ ἔστιν γεγραμμένα ἐν τῷ βιβλίφ τούτφ· ταῦτα δὲ γέγραπται ἴνα πιστεύσητε ὅτι ὁ Ἰησοῦς ἐστιν ὁ Χριστὸς ὁ υἰὸς τοῦ Θεοῦ, καὶ ἴνα πιστεύοντες, ζωὴν ἔχητε ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ.

On the evening of that day, the first day of the week, the doors being shut where the disciples were for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said to them, "Peace be with you." When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent Me, even so I send you." And when He had said this, He breathed in them and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven; if you retain the sins of any, they are retained." Now Thomas, one of the twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him, "We have seen the Lord." But he said to them, "Unless I see in His hands the print of the nails and place my finger in the mark of the nails, and place my hand in His side, I will not believe." Eight days later, His disciples were again in the house, and Thomas was with them. The doors were shut, but Jesus came and stood among them and said, "Peace be with you." Then He said to Thomas, "Put your finger here, and see My hands; and put out your hand and place it in My side; do not be faithless but believing." Thomas answered Him, "My Lord and My God!" Jesus said to him, "Have you believed because you have seen Me? Blessed are those who have not seen and yet believe." Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing, you may have life in His name.

The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews 11:24-26, 32-40

Άδελφοί, πίστει Μωϋσῆς μέγας γενόμενος ήρνήσατο λέγεσθαι υἰὸς θυγατρὸς Φαραώ, μᾶλλον ἑλόμενος συγκακουχεῖσθαι τῷ λαῷ τοῦ θεοῦ ἢ πρόσκαιρον ἔχειν ἀμαρτίας ἀπόλαυσιν μεἰζονα πλοῦτον ἡγησάμενος τῶν Αἰγύπτου θησαυρῶν τὸν ὀνειδισμὸν τοῦ Χριστοῦ ἀπέβλεπεν γὰρ εἰς τὴν μισθαποδοσίαν. Καὶ τὶ ἔτι λέγω; Ἐπιλείψει γὰρ με διηγούμενον ὁ χρόνος περὶ Γεδεών, Βαράκ τε καὶ Σαμψών καὶ Ἱεφθάε, Δαυίδ τε καὶ Σαμουὴλ καὶ τῶν προφητῶν οἱ διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἔσβεσαν δύναμιν πυρὸς, ἔφυγον στόματα μαχαίρας, ἐνεδυναμώθησαν ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἰσχυροὶ ἐν πολέμῳ, παρεμβολὰς ἔκλιναν ἀλλοτρίων. ελαβον γυναῖκες ἐξ ἀναστάσεως τοὺς νεκροὺς αὐτῶν ἄλλοι δὲ ἐτυμπανίσθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, ἴνα κρείττονος ἀναστάσεως τύχωσιν ἔτεροι δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πεῖραν ἔλαβον, ἔτι δὲ δεσμῶν καὶ φυλακῆς ἐλιθάσθησαν, ἐπρίσθησαν, ἐπειράσθησαν, ἐν φόνῳ μαχαίρας ἀπέθανον περιῆλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δὲρμασιν, ὑστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι - ὧν οὐκ ἦν ἄξιος ὁ κόσμος - ἐν ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ ὄρεσιν καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς όπαῖς τῆς γῆς. Καὶ οὖτοι πάντες, μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως, οὐκ ἑκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, τοῦ θεοῦ περὶ ἡμῶν κρεῖττὸν τι προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς ἡμῶν τελειωθῶσιν.

Brethren, by faith Moses, when he was grown up, refused to be called the son of Pharaoh's daughter, choosing rather to share ill-treatment with the people of God than to enjoy the fleeting pleasures of sin. He considered abuse suffered for the Christ greater wealth than the treasures of Egypt, for he looked to the reward. And what more shall I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets -- who through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign enemies to flight. Women received their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release, that they might rise again to a better life. Others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, they were killed



with the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, afflicted, ill-treated -- of whom the world was not worthy -- wandering over deserts and mountains, and in dens and caves of the earth.

And all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect.

The Gospel According to John 1:43-51

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἠθἑλησεν ὁ Ἰησοῦς ἐξελθεῖν εἰς τὴν Γαλιλαίαν· καὶ εὑρἰσκει Φίλιππον καὶ λέγει αὐτῷ· ἀκολούθει μοι. ἦν δὲ ὁ Φίλιππος ἀπὸ Βηθσαϊδά, ἐκ τῆς πόλεως ᾿Ανδρέου καὶ Πέτρου. εὑρἰσκει Φίλιππος τὸν Ναθαναὴλ καὶ λέγει αὐτῷ· ὂν ἔγραψε Μωϋσῆς ἐν τῷ νόμῳ καὶ οἱ προφῆται, εὑρἡκαμεν, Ἰησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ Ἰωσὴφ τὸν ἀπὸ Ναζαρὲτ. καὶ εἶπεν αὐτῷ Ναθαναἡλ· ἐκ Ναζαρὲτ δύναταὶ τι ἀγαθὸν εἶναι; λέγει αὐτῷ Φίλιππος· ἔρχου καὶ ἴδε. εἶδεν ὁ Ἰησοῦς τὸν Ναθαναὴλ ἐρχόμενον πρὸς αὐτὸν καὶ λέγει περὶ αὐτοῦ· ἴδε ἀληθῶς Ἰσραηλίτης, ἐν ῷ δόλος οὐκ ἔστι. λέγει αὐτῷ Ναθαναἡλ· πόθεν με γινώσκεις; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· πρὸ τοῦ σε Φίλιππον φωνῆσαι, ὄντα ὑπὸ τὴν συκῆν εἶδὸν σε. ἀπεκρίθη Ναθαναὴλ καὶ λέγει αὐτῷ· ῥαββἰ, σὺ εἶ ὁ υἰὸς τοῦ Θεοῦ, σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραἡλ. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὅτι εἶπόν σοι, εἶδόν σε ὑποκάτω τῆς συκῆς, πιστεὐεις; μείζω τοὐτων ὄψει. καὶ λέγει αὐτῷ· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπὶ ἄρτι ὄψεσθε τὸν οὐρανὸν ἀνεωγότα, καὶ τοὺς ἀγγέλους τοῦ Θεοῦ ἀναβαίνοντας καὶ καταβαίνοντας ἐπὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου.

At that time, Jesus decided to go to Galilee. And he found Philip and said to him, "Follow me." Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathanael, and he said to him, "We have found him of whom Moses in the law and also the prophets wrote, Jesus of Nazareth, the son of Joseph." Nathanael said to him, "Can anything good come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see." Jesus saw Nathanael coming to him, and said of him, "Behold, an Israelite indeed, in whom is no guile!" Nathanael said to him, "How do you know me?" Jesus answered him, "Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you." Nathanael answered him, "Rabbi, you are the Son of God! You are the King of Israel!" Jesus answered him, "Because I said to you, I saw you under the fig tree, do you believe? You shall see greater things than these." And he said to him, "Truly, truly, I say to you, you will see heaven opened, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man."

Today in Church

2024 PARISH COUNCIL: Brian Goodale, President; Dino Orfan, Vice President; Alexandra Casey, Treasurer; Balwant Kingra, Secretary; Maria Stamoulis; Asst. Treasurer; Lucy Brady, Arji Cakouros, Maria Dostis

USHERS

March 24, 2024 Toni Kananis, Arji Cakouros March 31, 2024 Lucy Brady, Jan Gallas

Upcoming Events

Sunday, March 24, 2024 12:15pm Philoptochos Meeting

Monday March 25, 2024 6:30pm Bible Study – Topic: Orthros & Matins

Wednesday, March 27, 2024 4:30pm Online Youth Greek School via Zoom

5:00pm Online Adult Greek School via Zoom

Thursday, March 28, 2024 4:30pm Greek School In Person

4:30pm Small Vespers (Evening Service)

5:00pm Confession



HYMNS OF THE DAY

Resurrectional Apolytikion

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωήν. Διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι Ζωοδότα· Δόξα τῆ ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῆ βασιλεία σου, δόξα τῆ οἰκονομία σου, μόνε Φιλάνθρωπε.

Τῆς Έορτῆς.

Τὴν ἄχραντον Εἰκόνα σου, προσκυνοῦμεν ἀγαθέ, αἰτούμενοι συγχώρησιν τῶν πταισμάτων ἡμῶν, Χριστὲ ὁ Θεός· βουλήσει γὰρ ηὐδόκησας σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ Σταυρῷ, ἴνα ῥύσῃ οὓς ἔπλασας, ἐκ τῆς δουλείας τοῦ ἐχθροῦ· ὅθεν εὐχαρίστως βοῶμέν σοι· Χαρᾶς ἐπλήρωσας τὰ πάντα ὁ Σωτὴρ ἡμῶν, παραγενόμενος εἰς τὸ σῶσαι τὸν κόσμον.

Apolytikion of St. George

Ως τών αιχμαλώτων ελευθερωτής, καί τών πτωχών υπερασπιστής, ασθενούντων ιατρός, βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστώ τώ Θεώ θήναι τάς ψυχάς ημών.

Κοντάκιον

Τῆ ὑπερμάχω στρατηγῷ τὰ νικητήρια, Ὁς λυτρωθεῖσα τῶν δεινῶν εὐχαριστήρια, ἀναγράφω σοι ἡ Πόλις σου Θεοτόκε. ἀλλ΄ ὡς ἔχουσα τὸ κράτος ἀπροσμάχητον, Ἐκ παντοίων με κινδύνων ἐλευθέρωσον, Ἰνα κράζω σοι Χαῖρε νύμφη ἀνύμφευτε.

Resurrectional Apolytikion

The stone having been sealed by the Pharisees. and chief priests, * and your all-immaculate body being guarded by soldiers, * You rose on the third. day, O Lord, and Savior, granting life unto the world. * Then the powers of the heavens cried out to You, O Giver of Life, and shouted, * "Glory to Your resurrection, O Christ! * Glory to Your eternal rule! * Glory to Your plan for saving us, only benevolent. God!"

For the Feast

We venerate Your immaculate icon, O good Lord, and entreat You to forgive our offenses, O Christ our God. By Your own choice you were pleased to ascend the Cross in the flesh, to deliver us, whom You created, from our slavery to the foe. Therefore, we cry to You. with gratitude: You have filled all things with joy, O our Savior, by coming to save the world.

Apolytikion of St. George

Liberator of captives, defender of the Poor, physician of the sick and champion of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with Christ God that our souls are saved.

Kontakion

O Champion General, I your City now inscribe to you Triumphant anthems as the tokens of my gratitude, Being rescued from the terrors, O Theotokos. Inasmuch as you have power unassailable, from all kinds of perils free me, so that unto you I may cry aloud: Rejoice, O unwedded Bride.





Great Lent Schedule 2024

Week 1

Sunday, March 17 – Cheesefare/ Forgiveness Sunday *5:00 pm Lenten Vespers followed by dinner and OCMC event

Monday, March 18 - Clean Monday

*5:30 pm Great Compline

*6:30 pm Dinner and Q and A with Father

Wednesday, March 20

*6:30 pm Presanctified Liturgy

Thursday, March 21

*4:30 pm Small Vespers (Evening Service)

*5:00 pm Holy Confession

Friday, March 22

*6:30 pm 1st Salutations to the Virgin Mary (Οι Χαιρετισμοί της Θεοτόκου)

Saturday, March 23 – 3rd Saturday of the souls

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy & Memorial Service (Kolyva)

Sunday, March 24 - Sunday of Orthodoxy

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy & Procession of the icons

*5:00 pm Lenten Vespers at St. Basil Watervliet (Κατανυκτικός Εσπερινός)

Week 2

Monday, March 25 - Annunciation of the Theotokos

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

*5:30 pm Great Compline

*6:30 pm Bible Study: Topic: Orthros, Matins

Wednesday, March 27

*6:30 pm Presanctified Liturgy and dinner

Thursday, March 28

*4:30 pm Small Vespers (Evening Service)

*5:00 pm Holy Confession

Friday, March 29

*6:30 pm 2nd Salutations to the Virgin Mary (Οι Χαιρετισμοί της Θεοτόκου) Sunday, March 31 - Sunday of St. Gregory Palamas
*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy
*5:00 pm Lenten Vespers at St. George South
GlensFalls (Κατανυκτικός Εσπερινός)

Week 3

Monday, April 1

*5:30 pm Great Compline

*6:30 pm Dinner and Q and A with Father

Wednesday, April 3

*6:30 pm Presanctified Liturgy

Thursday, April 4

*4:30 pm Small Vespers (Evening Service)

*5:00 pm Holy Confession

Friday, April 5

*6:30 pm 3rd Salutations to the Virgin Mary (Οι Χαιρετισμοί της Θεοτόκου)

Saturday, April 6

*9:00 am District Clergy Laity in Holy Resurrection, Brookville, NY

Sunday, April 7 - Sunday of the Holy Cross

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy & Procession of the Holy Cross

*5:00 pm Lenten Vespers at St Nicholas Pittsfield (Κατανυκτικός Εσπερινός)

Week 4

Monday, April 8

*5:30 pm Great Compline

*6:30 pm Bible Study: Topic: Orthros, Matins

Wednesday, April 10

*6:00 pm Presanctified Liturgy at Assumption in Windham, NY

Thursday, April 11

*5:00 pm Holy Confession

Friday, April 12 *6:30 pm 4th Salutations to the Virgin Mary- (Οι Χαιρετισμοί της Θεοτόκου)



*8:30 am Orthros & 9:30am Divine Liturgy

*5:00 pm Vespers at St. George Albany

Greek Independence Day Parade

Week 5

Monday, April 15

*5:30 pm Great Compline

*6:30 pm Dinner and Q and A with Father

Wednesday, April 17

*6:30 pm Presanctified Liturgy at Kimisis Poughkeepsie, NY

Thursday, April 18

*4:00 pm Canon of St. Andrew (Evening Service)

*5:00 pm Holy Confession

Friday, April 19

*6:30 pm Akathist Hymn

Saturday, April 20

*1:30 pm Pan- Orthodox Lenten Youth Retreat Saint Basil Greek Orthodox Church- Troy, NY

Sunday, April 21 - Sunday of St. Mary of Egypt

*8:30 am Orthros & 9:30am Divine Liturgy

*5:00 pm Vespers at Christ the Savior Ballston
Lake

Week 6

Monday, April 22

*5:30 pm Great Compline

*6:30 pm Bible Study: Topic: Orthros, Matins

Wednesday, April 24

*6:30 pm Presanctified Liturgy

Thursday, April 25

*4:30 pm Small Vespers (Evening Service)

*5:00 pm Holy Confession

Friday, April 26

*5:00 pm Palm Making and Youth Retreat – Altar boys and Myrophores

Saturday, April 27 - Saturday of Lazarus

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

Sunday, April 28 – Palm Sunday

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy Fish Luncheon

*6:30 pm Bridegroom Service

Lenten Prayers and Hymns

Good Father, I made myself distant from You; do not forsake me, nor show me to be useless in Your kingdom. The vile enemy has denuded me; he has taken my wealth. The gifts of my soul I have squandered with abandon. So, having arisen, once again I return to You and cry, "Treat me as one of Your hirelings." For me You stretched out Your pure hands upon the cross to snatch me from the fearsome beast, and to vest me with that former dignified apparel, for You alone are great in mercy.

Lord of the powers be with us for in times of distress we have no other help but you Lord of the powers have mercy on us.

*The Sacrament of Holy Confession is on Thursday nights at 5:00 pm and also may be requested and ministered after any service.

Contact Fr. Neofitos at 347-256-6723 or the church office at 518-393-0742



Holy Week Schedule 2024

Saturday, April 27 - Saturday of Lazarus

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

Sunday, April 28 – Palm Sunday

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy

Fish Luncheon

*6:30 pm Bridegroom Service

Holy Monday, April 29

*6:30 pm Bridegroom Service

Holy Tuesday, April 30

*6:30 pm Bridegroom Service – Hymn of Kassiani

Holy Wednesday, May 1

*6:00 pm Holy Unction Service

Holy Thursday, May 2 - The Mystical/ Last Supper

*9:30 am Vesperal Liturgy

*6:00 pm The 12 Gospels - The Passion of Christ

Holy Friday, May 3

*9:00 am Royal Hours

*3:00 pm Apokathelosis

*6:00 pm Epitaphios, Lamentations and Procession

Holy Saturday, May 4

*9:30 am Vesperal Liturgy

*11:00 pm Resurrection Service

Sunday, May 5 - Pascha/Easter Sunday

*10:30 am Agape Vespers

*11:30 am Easter Egg Hunt and Snacks

Services for the Feast of St. George

Sunday, May 5 - Pascha/Easter Sunday

*10:30 am Agape Vespers and Great Vespers for St. George

Monday, May 6 - The Feast of St. George

The Feast of St. George

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy and Artoklasia

Friday, May 10- Ζωοδόχου Πηγής - Theotokos of the Life-giving Spring

*8:30 am Orthros & 9:30 am Divine Liturgy



